

Chambre des Représentants

Kamer der Volksvertegenwoordigers

28 MAI 1947.

PROJET DE LOI

réduisant certains crédits inscrits au budget
pour l'exercice 1947.

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

L'ensemble des crédits sollicités pour les besoins des différents départements ministériels au cours de l'exercice 1947 et compris dans les budgets actuellement soumis au Parlement, s'élève à $\pm 63,650$ millions de francs. Le Gouvernement a décidé de prier les Chambres de voter l'ensemble de ces budgets sans modification.

Mais, conformément aux promesses qu'il a faites, les crédits en question ont donné lieu à un premier travail de revision, de façon à permettre des réductions appréciables sur le budget primitif. Ces réductions vous sont proposées dans les tableaux ci-joints sous la forme d'un projet de loi de réduction de crédits. Dans leur ensemble, les ajustements proposés sont de l'ordre de 2,115,238,050 francs, dont 553,866,050 francs se rapportent aux dépenses ordinaires, 706,790,000 francs se rapportant aux dépenses résultant de la guerre et 854,582,000 francs aux dépenses extraordinaires.

Il est à remarquer que l'effort de compression tenté par le Gouvernement ne pouvait porter sur l'ensemble des crédits sollicités pour 1947, soit $\pm 63,650$ millions. Cette somme comprend, en effet, des charges incompressibles par nature, telles celles qui apparaissent au budget de la Dette Publique, au budget des Pensions et au budget des Non-Valeurs et des Remboursements. La masse de crédits susceptible d'être aménagée se réduit en fait à une somme de $\pm 34,800$ millions de francs.

28 MEI 1947.

ONTWERP VAN WET

houdende vermindering van zekere op de begroting van het dienstjaar 1947 ingeschreven kredieten.

MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

De voor de behoeften van de verscheidene ministeriële departementen in de loop van het dienstjaar 1947 aangevraagde kredieten, begrepen in de thans aan het Parlement voorgelegde begrotingen, belopen gezamenlijk de som van $\pm 63,650$ miljoen frank. De Regering heeft besloten de Kamers te verzoeken deze begrotingen gezamenlijk zonder wijziging goed te stemmen.

In overeenstemming echter met de gedane beloften, werden de kredieten in quaestie aan een eerste herziening onderworpen, zulks ten einde een merkbare vermindering op de aanvankelijke begroting te kunnen verwezenlijken. Deze verminderingen worden U in bijgaande tabellen onder de vorm van een wetsontwerp tot kredietvermindering voorgesteld. In het geheel bedragen de voorgestelde kredietsaanpassingen 2,115,238,050 frank, waarvan 553,866,050 frank betrekking hebben op de gewone uitgaven, 706,790,000 frank op de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog en 854,582,000 frank op de buitengewone uitgaven.

Er dient opgemerkt dat de door de Regering ingezette poging tot inkrimping der uitgaven niet kon slaan op de gezamenlijke voor 1947 aangevraagde kredieten, zegge $\pm 63,650$ miljoen frank. Deze som begrijpt inderdaad de door hun aard zelve onverminderbare lasten, zoals diegene die voorkomen op de Rijksmiddelenbegroting, op de begroting van Pensioenen en op de begroting van Kwade Posten en Terugbetalingen. Het complex van voor wijziging vatbare kredieten vermindert in feite tot $\pm 34,800$ miljoen frank.

D'ailleurs, les réductions faisant l'objet des tableaux joints au projet ne représentent qu'une partie des compressions qui pourront être appliquées aux charges publiques envisagées dans leur ensemble. C'est ainsi qu'un programme de restrictions est en préparation pour assurer des économies indirectes dans le domaine très vaste des organismes paraétatiques tels que la Société Nationale des Chemins de fer belges, la Régie des T.T., l'I.N.R., l'O.R.E., l'Office des Séquestres, l'O.M.A.

D'autre part, le Gouvernement envisage de postposer l'exécution d'un grand nombre de travaux projetés dans ce même secteur, afin, d'une part, d'alléger l'effort de financement immédiat et, d'autre part, de ne pas entraver par des réalisations publiques trop importantes l'effort de reconstruction attendu dans le secteur privé.

Le Gouvernement se réfère d'ailleurs aux déclarations faites en séance publique par les Ministres des Communications et des Finances et relatives notamment aux réductions sensibles qu'il envisage d'apporter, dans la mesure du possible, aux effectifs du personnel de l'Etat et des grands services publics.

Il convient d'ajouter que de nombreuses demandes de majoration de crédits ont été écartées définitivement. D'autres, dont la nécessité apparaît dès à présent inéluctable, seront subordonnées, autant que faire se peut, à l'octroi de réductions compensatoires, dont la réalisation pourrait être envisagée à la suite d'un nouvel examen des crédits budgétaires dans une phase ultérieure de l'exécution du budget.

Le Gouvernement veut ainsi tenir la promesse contenue dans la déclaration qu'il a eu l'honneur de faire aux Assemblées législatives où il faisait part de sa résolution de « faire un gros et décisif effort pour réaliser une politique tendant à l'équilibre budgétaire ».

*
**

Le Gouvernement a estimé préférable de vous présenter un feuillet de réductions de crédits plutôt que de réaliser des compressions par la voie des amendements. Il évitera ainsi le retard considérable que provoquerait une modification des budgets déjà examinés ou votés en partie par le Parlement, tout en mettant en lumière l'importance de l'effort de compression qu'il a réalisé.

C'est dans ces conditions, Mesdames, Messieurs, que le présent projet de loi est soumis à vos délibérations.

Le Ministre du Budget,
Jos. MERLOT.

Bovendien vertegenwoordigen de verminderingen die het voorwerp uitmaken van de aan het ontwerp toegevoegde tabellen slechts een deel der inkrimpingen die op de openbare lasten, in hun geheel beschouwd, kunnen aangebracht worden. Zo wordt er een beperkingsprogramma voorbereid ten einde onrechtstreekse besparingen te verwezenlijken op het uitgestrekt gebied der semi-officiële organismen, zoals de Nationale Maatschappij der Spoorwegen, de Regie van T.T., het N.I.R., de D.E.R., de dienst van het Sequester, het O.M.A.

Anderzijds is de Regering voornemens de uitvoering van een groot aantal in deze sector ontworpen werken te verdagen, enerzijds om de onmiddellijke financieringsinspanning te verlichten en anderzijds om door te belangrijke openbare verwezenlijkingen die in de private sector verwachte inspanning op stuk van wederopbouw niet te belemmeren.

De Regering verwijst bovendien naar de door de Ministers van Verkeerswezen en van Financiën in openbare zitting afgelegde verklaringen, betreffende inzonderheid de gevoelige besnoeiing die zij in de mate van het mogelijke zinnens is toe te brengen aan het effectief van het Staatspersoneel en aan datgene van de grote openbare diensten.

Hieraan mag toegevoegd worden dat vele aanvragen tot kredietverhoging definitief afgewezen werden. Andere, waarvan de noodzakelijkheid thans reeds onafwendbaar is, zullen, in zoverre het mogelijk is, ondergeschikt worden aan het verlenen ener compensatoire vermindering, waarvan de verwezenlijking in overweging zou kunnen genomen worden bij een nieuw onderzoek der begrotingskredieten in een latere phase van de uitvoering der begroting.

Zo wil de Regering de belofte houden die zij in de Wetgevende Kamers tijdens een verklaring afgelegd heeft en waarbij zij mededeelde dat zij besloten had « een grote en beslissende inspanning te doen om een tot het begrotingsevenwicht strekkende politiek te verwezenlijken ».

*
**

De Regering heeft het verkieslijk geacht een bijblad tot kredietvermindering in te dienen, eerder dan besnoeiingen bij wijze van amendementen te verwezenlijken. Zodoende wordt de aanzienlijke vertraging vermeden die zou ontstaan door het wijziegn van de door het Parlement reeds onderzochte en deels goedgekeurde begrotingen. Terzelfdertijd wordt het door de Regering verwezenlijkt streven naar inkrimping duidelijk naar voren gebracht.

In deze zin, Mevrouwen, Mijne Heren, wordt onderhavig ontwerp van wet U ter bespreking voorgelegd.

De Minister van Begroting,
Jos. MERLOT.

CRÉDITS POUR L'EXERCICE 1947, COMPTE TENU DES RÉDUCTIONS — KREDIETEN VOOR HET DIENSTJAAR 1947, REKENING GEHOUDEN MET DE VERMINDERINGEN

BUDGETS — BEGROTTINGEN	Crédits pour les dépenses ordinaires. — Kredieten voor de gewone uitgaven.			Crédits pour les dépenses résultant de la guerre. — Kredieten voor de uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.			Crédits pour les dépenses extraordinaires. — Kredieten voor de buitengewone uitgaven.			Crédits totaux. — Totaal der kredieten.		
	Crédits primitifs. — Oorspronkelijke kredieten.	Réductions. — Verminderingen.	Crédits nouveaux. — Nieuwe kredieten.	Crédits primitifs. — Oorspronkelijke kredieten.	Réductions. — Verminderingen.	Crédits nouveaux. — Nieuwe kredieten.	Crédits primitifs. — Oorspronkelijke kredieten.	Réductions. — Verminderingen.	Crédits nouveaux. — Nieuwe kredieten.	Crédits primitifs. — Oorspronkelijke kredieten.	Réductions. — Verminderingen.	Crédits nouveaux. — Nieuwe kredieten.
Dette Publique Hijsschuld	6,589,367,624 81	35,500,000	6,553,867,624 81				13,522,500,000		13,522,500,000	20,111,367,624 81	35,500,000	20,075,867,624 81
Pensions Pensioenen	5,717,970,356	600,000	5,716,970,356							5,717,970,356	600,000	5,716,970,356
Dotations Dotaties	128,682,630		128,682,630							128,682,630		128,682,630
Justice Justitie	1,082,681,661	4,250,000	1,078,431,661	457,926,900	21,820,000	436,076,900				1,510,611,561	21,500,000	1,511,111,561
Affaires Etrangères et Commerce Extérieur Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel	317,316,111	26,850,000	320,426,111			5,000,000	2,382,000		2,382,000	351,728,111	26,850,000	327,878,111
Intérieur Binnenlandse Zaken	172,319,011	3,415,000	168,904,011	877,079,300	51,620,000	825,639,300				1,010,138,311	57,863,000	991,565,311
Santé Publique et Famille Volksgezondheid en Gezin	358,611,200	14,740,000	313,871,200	325,775,000	30,300,000	287,475,000	216,540,000	57,750,000	158,800,000	901,936,900	111,730,000	790,116,900
Instruction Publique Openbaar Onderwijs	4,209,506,870	35,496,000	4,174,010,870	29,350,000	820,000	29,100,000				4,238,856,870	35,716,000	4,203,110,870
Agriculture Landbouw	215,373,851	7,560,000	207,813,851	33,950,000	5,400,000	28,550,000	7,150,000		7,100,000	256,513,851	12,060,000	213,553,851
Travaux Publics Openbare Werken	1,137,068,105	7,075,000	1,129,993,105	1,235,550,000	138,400,000	1,457,150,000	2,150,775,000	332,350,000	2,117,425,000	5,183,393,105	478,825,000	4,704,568,105
Affaires Economiques Economische Zaken	323,905,307	17,275,000	306,630,307	459,250,000	65,000,000	391,250,000	16,000,000		16,000,000	799,155,307	82,275,000	716,880,307
Investissement Investerings	7,589,509	215,500	7,676,009	615,761,121	65,120,000	580,611,121				633,650,723	65,333,500	588,317,223
Travail et Prévoyance Sociale Arbeid en Sociale Voorzorg	1,001,815,511	2,031,850	1,001,913,661	2,065,000		2,065,000				1,006,850,511	2,031,850	1,003,918,661
Défense Nationale Landverdediging	4,480,402,100	333,091,700	4,151,310,400	682,707,500	90,800,000	512,507,500	312,550,000	26,000,000	316,550,000	5,164,629,900	431,291,700	5,013,368,200
Gendarmerie Hijswacht	679,503,100	20,570,000	658,933,100							679,503,100	20,570,000	658,933,100
Finances Financiën	1,361,816,660		1,361,816,660	48,611,320		48,611,320	117,639,000	55,000,000	92,639,000	1,501,126,920	55,000,000	1,506,126,920
Budget Begroting	688,976,110		688,976,110	5,000,000,000		5,000,000,000				5,688,976,110		5,688,976,110
Budget-annexe : Aanvullingsbegroting :												
Services du Premier-Ministre Diensten van de Eerste-Minister	14,893,850	2,100,000	12,793,850							14,893,850	2,100,000	12,793,850
Colonies Koloniën	730,000		730,000							730,000		730,000
Requipement Wederopruiming	21,180,000	1,406,000	22,686,000							21,180,000	1,406,000	22,686,000
Importation Invoer	92,910,000	5,000,000	87,910,000							92,910,000	5,000,000	87,910,000
Reconstruction Wederopbouw	111,491,160	2,300,000	109,191,160	719,103,338	71,450,000	617,933,338	255,000,000		255,000,000	1,085,891,518	73,750,000	1,012,141,518
Communications Verkeerswezen	2,030,135,800	30,921,000	2,068,161,800	869,593,000	156,000,000	713,593,000	1,181,613,000	382,482,000	799,131,000	4,090,311,800	593,150,000	3,500,885,800
Non-Valeurs et Remboursements Kwade Posten en Teruggelatingen	2,615,933,150	400,000	2,615,533,150	338,500,000		338,500,000				3,001,433,150	400,000	3,001,033,150
Totaux... Totaal...	33,447,235,003 81	553,866,000	32,893,368,953 81	12,061,492,472	700,700,000	11,231,792,472	18,112,190,000	851,682,000	17,287,017,000	63,650,936,477 81	2,115,238,000	61,535,688,477 81

PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,
RÉGENT DU ROYAUME,
A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition du Ministre du Budget et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté aux Chambres législatives par le Ministre du Budget :

Article premier.

Les crédits inscrits dans les budgets de l'exercice 1947, détaillés au tableau annexé à la présente loi, sont réduits à concurrence des sommes ci-après :

a) Dépenses ordinaires.

WETSONTWERP.

KAREL, PRINS VAN BELGIË,
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van de Minister van Begroting, en op advies van de in Raad vergaderde Ministers,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het ontwerp van wet, waarvan de tekst volgt, zal door de Minister van Begroting, bij de Wetgevende Kamers worden ingediend :

Eerste artikel.

De kredieten ingeschreven op de begroting voor het dienstjaar 1947 in de bij deze wet gevoegde tabel omstandig vermeld, worden verminderd tot het beloop van hierna aangeduide sommen :

a) Gewone uitgaven.

BUDGETS	MONTANT des réductions. — BEDRAG van de verminderingsen.	BEGROTINGEN
Dette Publique fr.	35,500,000 »	Rijkschuld.
Pensions	600,000 »	Pensioenen.
Justice	4,250,000 »	Justitie.
Affaires Étrangères et Commerce Extérieur	26,850,000 »	Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.
Intérieur	3,443,000 »	Binnenlandse Zaken.
Santé Publique et Famille	14,740,000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Instruction Publique	35,496,000 »	Openbaar Onderwijs.
Agriculture	7,560,000 »	Landbouw.
Travaux Publics	7,075,000 »	Openbare Werken.
Affaires Economiques	17,275,000 »	Economische Zaken.
Ravitaillement	213,500 »	Ravitaillering.
Travail et Prévoyance Sociale	2,931,850 »	Arbeid en Sociale Voorzorg.
Défense Nationale	335,091,700 »	Landsverdediging.
Gendarmerie	20,570,000 »	Rijkswacht.
Budget-annexe :		Aanvullingsbegroting :
Services du Premier Ministre	2,100,000 »	Diensten van de Eerste-Minister.
Rééquipement	1,496,000 »	Wederuitrusting.
Importations	5,000,000 »	Invoer.
Reconstruction	2,300,000 »	Wederopbouw.
Communications	30,974,000 »	Verkeerswezen.
Non-Valeurs et Remboursements	400,000 »	Kwade Posten en Terugbetalingen.
Total fr.	553,866,050 »	Totaal.

b) Dépenses résultant de la guerre.

b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

BUDGETS	MONTANT des réductions. — BEDRAG van de verminderingen.	BEGROTINGEN
Justice fr.	21,250,000 »	Justitie.
Intérieur	54,420,000 »	Binnenlandse Zaken.
Santé Publique et Famille	39,300,000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Instruction Publique	250,000 »	Openbaar Onderwijs.
Agriculture	5,400,000 »	Landbouw.
Travaux Publics	138,400,000 »	Openbare Werken.
Affaires Economiques	65,000,000 »	Economische Zaken.
Ravitaillement	65,120,000 »	Ravitaillering.
Défense Nationale	90,200,000 »	Landsverdediging.
Reconstruction	71,450,000 »	Wederopbouw.
Communications	156,000,000 »	Verkeerswezen.
Total fr.	706,790,000 »	Totaal.

c) Dépenses extraordinaires.

c) Buitengewone uitgaven.

BUDGETS	MONTANT des réductions. — BEDRAG van de verminderingen.	BEGROTINGEN
Santé Publique et Famille fr.	57,750,000 »	Volksgezondheid en Gezin.
Travaux Publics	333,350,000 »	Openbare Werken.
Défense Nationale	26,000,000 »	Landsverdediging.
Finances	55,000,000 »	Financiën.
Communications	382,482,000 »	Verkeerswezen.
Total fr.	854,582,000 »	Totaal.

Art. 2.

Le texte du littéra 1 de l'article 20 du budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille pour l'exercice 1947 est libellé comme suit :

Art. 20. — Subventions, encouragements :

1. Subsidés aux groupements d'éducation physique de toute nature.

Art. 3.

La présente loi sera exécutoire le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 27 mai 1947.

Art. 2.

De tekst van het littéra 1 van artikel 20 van de begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin voor het dienstjaar 1947, wordt als volgt opgesteld :

Art. 20. — Tegemoetkomingen, aanmoedigingen :

1. Toelagen aan allerhande groeperingen voor lichamelijke opvoeding.

Art. 3.

Deze wet treedt in werking de dag van haar verschijning in het *Belgisch Staatsblad*.

Brussel, de 27 Mei 1947.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :
Le Ministre du Budget,

VANWEGE DE REGENT :
De Minister van Begroting,

Jos. MERLOT.

(5)

EXERCICE 1947

Tableau des réductions à opérer aux divers budgets.

DIENSTJAAR 1947

Tabel van de op de verscheidene begrotingen aan te brengen verminderingen.

Article et littera.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littera.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.
a) Dépenses ordinaires.			
a) Gewone uitgaven.			
Budget de la Dette Publique.			
Rijkschuldbegroting.			
33	25,200,000	21,700,000	3,500,000
35	79,015,000	47,015,000	32,000,000
	<u>104,215,000</u>	<u>68,715,000</u>	<u>35,500,000</u>
Budget des Pensions.			
Begroting van Pensioenen.			
1-7	600,000	—	600,000
Budget du Ministère de la Justice.			
Begroting van het Ministerie van Justitie.			
9-6	4,000,000	3,750,000	250,000
9bis-2	7,450,000	6,450,000	1,000,000
38	4,650,000	1,650,000	3,000,000
	<u>16,100,000</u>	<u>11,850,000</u>	<u>4,250,000</u>
Budget du Ministère des Affaires Étrangères et du Commerce Extérieur.			
Begroting van het Ministerie van Buitenlandse Zaken en Buitenlandse Handel.			
9-2	5,000,000	3,000,000	2,000,000
9-3	15,700,000	14,200,000	1,500,000
12-2	2,800,000	2,300,000	500,000
12-4	2,400,000	1,100,000	1,300,000
14-5	2,500,000	1,000,000	1,500,000
19-1	1,000,000	500,000	500,000
22	1,000,000	700,000	300,000
33-1	500,000	250,000	250,000
33-2	12,000,000	4,500,000	7,500,000
33-3	500,000	250,000	250,000
33-4	500,000	250,000	250,000
33-5	1,000,000	—	1,000,000
34	10,000,000	—	10,000,000
	<u>54,900,000</u>	<u>28,050,000</u>	<u>26,850,000</u>
Budget du Ministère de l'Intérieur.			
Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.			
6-1	464,300	439,300	25,000
9-2	500,000	450,000	50,000
9-4	150,000	100,000	50,000
10	1,820,000	1,700,000	120,000
11-1	300,000	275,000	25,000
14-1	250,000	200,000	50,000
14-4	500,000	400,000	100,000
17	500,000	400,000	100,000
18	1,500,000	1,250,000	250,000
21-1	10,000,000	8,900,000	1,100,000
21-4	50,000	45,000	5,000
A reporter : Over te dragen :	<u>16,034,300</u>	<u>14,159,300</u>	<u>1,875,000</u>

Article et littera.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littera.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.
Report : Overdracht :	16,034,300	14,159,300	1,875,000
22-2	323,000	300,000	23,000
22-5	200,000	170,000	30,000
22-6	5,000	3,000	2,000
22-7	135,000	122,000	13,000
28	2,000,000	1,900,000	100,000
34	600,000	300,000	300,000
35	2,000,000	1,000,000	1,000,000
36	200,000	100,000	100,000
	<u>21,497,300</u>	<u>18,054,300</u>	<u>3,443,000</u>
Budget du Ministère de la Santé Publique et de la Famille.			
Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid en van het Gezin.			
6-2	1,842,800	1,442,800	400,000
10-2	1,000,000	800,000	200,000
14-6	600,000	410,000	190,000
20-1	15,000,000	12,000,000	3,000,000
20-2	10,000,000	7,000,000	3,000,000
20-3	2,400,000	1,500,000	900,000
20-5	100,000	50,000	50,000
23-1	49,700,000	49,300,000	400,000
24	5,000,000	4,000,000	1,000,000
25	25,000,000	20,000,000	5,000,000
32	1,000,000	900,000	100,000
40	1,775,000	1,525,000	250,000
41	500,000	250,000	250,000
	<u>113,917,800</u>	<u>99,177,800</u>	<u>14,740,000</u>
Budget du Ministère de l'Instruction Publique.			
Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.			
2-56	449,500,000	424,500,000	25,000,000
3-42	10,000,000	7,000,000	3,000,000
8-4	5,000,000	4,500,000	500,000
8-5	300,000	100,000	200,000
8-43	1,200,000	700,000	500,000
8-50	500,000	350,000	150,000
8-53	200,000	150,000	50,000
9-1	1,171,400	1,148,900	22,500
16-5	3,800,000	3,420,000	380,000
16-12	30,000	15,000	15,000
17-3	675,000	600,000	75,000
18-9	1,000,000	900,000	100,000
18-35	20,000	—	20,000
18-38	2,000,000	—	2,000,000
18-45	59,500	—	59,500
18-46	1,350,000	900,000	450,000
18-48	5,000,000	4,500,000	500,000
19-18	1,484,000	1,200,000	284,000
24	500,000	450,000	50,000
31	1,400,000	1,300,000	100,000
36c	6,000,000	5,000,000	1,000,000
43	540,000	500,000	40,000
52	5,000,000	4,000,000	1,000,000
	<u>496,729,900</u>	<u>461,233,900</u>	<u>35,496,000</u>

Article et littera.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littera.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegepaste vermindering.

Budget du Ministère de l'Agriculture.

Begroting van het Ministerie van Landbouw.

8-3	500,000	445,000	55,000
8-6	275,000	245,000	30,000
9-1	350,000	300,000	50,000
9-4	1,035,000	910,000	125,000
10-2	235,000	200,000	35,000
10-3	335,000	300,000	35,000
10-4	200,000	50,000	150,000
10-5	200,000	120,000	80,000
13-1B	600,000	400,000	200,000
13-2	3,500,000	2,500,000	1,000,000
13-3	2,134,000	2,034,000	100,000
13-4	1,721,000	1,621,000	100,000
17	750,000	650,000	100,000
18-1a	3,000,000	2,500,000	500,000
18-2b	1,000,000	750,000	250,000
19-8	10,000,000	7,000,000	3,000,000
23	8,275,000	7,275,000	1,000,000
24	300,000	—	300,000
26	2,000,000	1,750,000	250,000
27	2,500,000	2,300,000	200,000
	38,910,000	31,350,000	7,560,000

Budget du Ministère des Travaux Publics.

Begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

9	3,850,000	2,000,000	1,850,000
11-5	5,000,000	4,600,000	400,000
14-2	3,400,000	2,650,000	750,000
15	2,500,000	2,250,000	250,000
19-2	1,500,000	1,350,000	150,000
19-3	500,000	450,000	50,000
25	1,000,000	500,000	500,000
26	250,000	125,000	125,000
28-4	2,000,000	1,000,000	1,000,000
29	8,000,000	6,000,000	2,000,000
	28,000,000	20,925,000	7,075,000

Budget du Ministère des Affaires Economiques.

Begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

6-1	2,485,000	2,460,000	25,000
9-5	4,000,000	3,000,000	1,000,000
12-4	3,000,000	2,550,000	450,000
17-4	25,000,000	16,000,000	9,000,000
17-6	150,000	100,000	50,000
20	500,000	450,000	50,000
31	2,350,000	350,000	2,000,000
34	750,000	500,000	250,000
35	300,000	250,000	50,000
38	500,000	400,000	100,000
39	1,000,000	700,000	300,000
40	5,000,000	1,000,000	4,000,000
	45,035,000	27,760,000	17,275,000

Article et littera.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littera.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegepaste vermindering.

Budget du Ministère du Ravitaillement.

Begroting van het Ministerie van Ravitaillering.

3	4,843,130	4,629,630	213,500
---	-----------	-----------	---------

Budget du Ministère du Travail
et de la Prévoyance Sociale.Begroting van het Ministerie van Arbeid
en Sociale Voorzorg.

2-2	47,000,000	45,300,000	1,700,000
6-2	1,800,000	1,542,000	258,000
8-2	790,000	787,000	3,000
8-5	5,000	—	5,000
9-2	1,500,000	1,498,000	2,000
11	2,300,000	2,190,000	110,000
12-2	570,000	559,000	11,000
12-5	1,000	—	1,000
14-2	3,500,000	3,485,000	15,000
14-5	21,850	—	21,850
14-6	2,150,000	2,145,000	5,000
35	2,000,000	1,900,000	100,000
38	500,000	—	500,000
45	500,000	400,000	100,000
46	600,000	500,000	100,000
	63,237,850	60,306,000	2,931,850

Budget du Ministère de la Défense Nationale.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

2-4	1,625,393,100	1,587,453,100	37,940,000
2-9	246,859,000	222,859,000	24,000,000
2-11	3,397,800	2,897,800	500,000
2-12	3,500,000	2,250,000	1,250,000
3-4	275,300,200	220,300,200	55,000,000
3-5	20,318,400	14,381,400	5,937,000
3-7	20,302,000	18,302,000	2,000,000
6-2	2,000,000	1,000,000	1,000,000
6-3	500,000	200,000	300,000
6-5	60,000	20,000	40,000
6-7	76,500	—	76,500
7-1	3,000,000	1,500,000	1,500,000
8-2	640,000	320,000	320,000
9-1	180,000	80,000	100,000
9-2	1,440,000	1,300,000	140,000
9-3	650,000	600,000	50,000
9-6	430,000	300,000	130,000
10-1	140,000	100,000	40,000
10-3	750,000	675,000	75,000
10-4	90,000	80,000	10,000
10-5	300,000	50,000	250,000
10-6	120,000	100,000	20,000
11-2	5,773,200	4,500,000	1,273,200
12	900,000	800,000	100,000
13-1	7,685,000	7,000,000	685,000
13-2	1,175,000	475,000	700,000
13-5	500,000	300,000	200,000

A reporter :
Over
te dragen : 2,221,480,200 2,087,843,500 133,636,700

Article et littéra.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littéra.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegetane vermindering.
Report : Overdracht :	2,221,480,200	2,087,843,500	133,636,700
14-1	2,900,000	2,600,000	300,000
14-2	25,000,000	23,500,000	1,500,000
16-3	180,446,000	151,576,000	28,870,000
16-5	40,000,000	30,000,000	10,000,000
16-6	360,000,000	324,417,000	35,583,000
16-7	384,000,000	322,579,000	61,421,000
16-8	26,822,000	24,140,000	2,682,000
16-9	150,000	100,000	50,000
16-10	1,297,200	972,200	325,000
16-11	131,640,000	98,640,000	33,000,000
16-13	15,298,000	11,911,000	3,387,000
16-15	20,000,000	18,000,000	2,000,000
16-17	6,239,000	5,614,000	625,000
16-18	2,680,000	2,230,000	450,000
16-19	7,400,000	7,000,000	400,000
17	3,400,000	3,000,000	400,000
18	1,050,000	850,000	200,000
19-1	192,235,000	172,873,000	19,362,000
22-2	12,700,000	12,000,000	700,000
22-3	250,000	50,000	200,000
	3,634,987,400	3,299,895,700	335,091,700

Budget du Corps de la Gendarmerie.

Begroting der Rijkswacht.

1-1	24,260,000	21,324,000	2,936,000
1-2	475,300,000	474,300,000	1,000,000
2-1	1,162,400	890,400	272,000
2-2	52,200,000	52,190,000	10,000
3-1	600,000	568,000	32,000
3-2	48,830,000	48,590,000	240,000
4	2,500,000	1,950,000	550,000
5	5,850,000	5,250,000	600,000
7-1	200,000	180,000	20,000
7-3	4,000,000	3,940,000	60,000
7-4	2,055,000	1,855,000	200,000
7-5	17,600,000	15,600,000	2,000,000
9-1	1,000,000	900,000	100,000
10	1,500,000	1,000,000	500,000
12	5,250,000	3,750,000	1,500,000
15	15,175,000	9,475,000	5,700,000
16	5,250,000	400,000	4,850,000
	662,732,400	642,162,400	20,570,000

Budget-annexe du Ministère du Budget.

Aanvullingsbegroting van het Ministerie van Begroting.

I. — Services du Premier Ministre.

I. — Diensten van de Eerste-Minister.

19	4,200,000	2,100,000	2,100,000
----	-----------	-----------	-----------

Article et littéra.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littéra.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegetane vermindering.
III. — Rééquipement national.			
III. — 's Lands Wederuitrusting.			
23	4,090,000	3,500,000	590,000
25	15,000	5,000	10,000
33	1,100,000	800,000	300,000
34-1	60,000	10,000	50,000
34-2	2,000	1,000	1,000
34-3	80,000	50,000	30,000
36-2	5,000,000	4,500,000	500,000
38	25,000	10,000	15,000
	10,372,000	8,876,000	1,496,000
IV. — Importations.			
IV. — Invoer.			
44-1 D	7,100,000	6,600,000	500,000
44-2 C	12,000,000	9,000,000	3,000,000
44-2 D	3,500,000	3,000,000	500,000
44-5	1,700,000	700,000	1,000,000
	24,300,000	19,300,000	5,000,000

Budget du Ministère de la Reconstruction.

Begroting van het Ministerie van Wederopbouw.

15-1	13,945,000	11,945,000	2,000,000
16-1	1,100,000	1,000,000	100,000
17	6,700,000	6,500,000	200,000
	21,745,000	19,445,000	2,300,000

Budget du Ministère des Communications.

Begroting van het Ministerie van Verkeerswezen.

5-9	30,515,000	24,015,000	6,500,000
11-3	4,295,000	3,866,000	429,000
11-6	18,522,000	14,122,000	4,400,000
12-8	1,110,000	1,000,000	110,000
13-4	900,000	810,000	90,000
14-2	400,000	360,000	40,000
15-6	290,000	260,000	30,000
18-5	1,300,000	1,170,000	130,000
24-2	100,000	90,000	10,000
32-2	4,000,000	3,500,000	500,000
32-4	375,000	150,000	225,000
37-2	2,650,000	2,640,000	10,000
44	10,000,000	5,000,000	5,000,000
60	6,000,000	1,000,000	5,000,000
61	1,750,000	750,000	1,000,000
64	35,000,000	29,000,000	6,000,000
68	1,500,000	—	1,500,000
	118,707,000	87,733,000	30,974,000

Budget des Non-Valeurs et des Remboursements.

Begroting van de Kwade Posten en Terugbetalingen.

28	2,400,000	2,000,000	400,000
----	-----------	-----------	---------

Article et littéra.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littéra.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.

b) Dépenses résultant de la guerre.

b) Uitgaven voortvloeiende uit de oorlog.

Budget du Ministère de la Justice

Begroting van het Ministerie van Justitie.

40-2	76,000,000	68,000,000	8,000,000
40-3	9,000,000	8,000,000	1,000,000
40-4	21,000,000	19,000,000	2,000,000
40-10	5,000,000	4,000,000	1,000,000
40-11	7,000,000	6,000,000	1,000,000
40-12	7,000,000	6,000,000	1,000,000
41-2	70,979,900	64,479,900	6,500,000
41-7	3,000,000	2,750,000	250,000
42-2	18,000,000	17,500,000	500,000
	<u>216,979,900</u>	<u>195,729,900</u>	<u>21,250,000</u>

Budget du Ministère de l'Intérieur.

Begroting van het Ministerie van Binnenlandse Zaken.

41	10,000,000	9,000,000	1,000,000
42-2	2,500,000	2,000,000	500,000
44	410,290,000	360,290,000	50,000,000
46	3,358,300	2,938,300	420,000
48-1	6,175,000	5,175,000	1,000,000
49-2	200,000	150,000	50,000
50-3	6,000,000	5,750,000	250,000
51	6,250,000	5,250,000	1,000,000
52	1,000,000	900,000	100,000
53	2,000,000	1,900,000	100,000
	<u>447,773,300</u>	<u>393,353,300</u>	<u>54,420,000</u>

Budget du Ministère de la Santé Publique
et de la Famille.Begroting van het Ministerie van Volksgezondheid
en van het Gezin.

48	2,000,000	1,000,000	1,000,000
50	5,000,000	1,000,000	4,000,000
51	7,500,000	1,500,000	6,000,000
52	10,000,000	7,500,000	2,500,000
54	43,275,000	33,275,000	10,000,000
57	10,000,000	5,000,000	5,000,000
58	20,000,000	10,000,000	10,000,000
60	1,000,000	200,000	800,000
	<u>98,775,000</u>	<u>59,475,000</u>	<u>39,300,000</u>

Budget du Ministère de l'Instruction Publique.

Begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs.

75	1,000,000	750,000	250,000
----	-----------	---------	---------

Budget du Ministère de l'Agriculture.

Begroting van het Ministerie van Landbouw.

33-5	1,250,000	850,000	400,000
34	32,700,000	27,700,000	5,000,000
	<u>33,950,000</u>	<u>28,550,000</u>	<u>5,400,000</u>

Article et littéra.	Crédit ancien.	Crédit nouveau.	Réduction consentie.
Artikel. en littéra.	Vroeger krediet.	Nieuw krediet.	Toegestane vermindering.

Budget du Ministère des Travaux Publics.

Begroting van het Ministerie van Openbare Werken.

44-1	233,600,000	206,700,000	26,900,000
44-2	180,000,000	170,000,000	10,000,000
44-3	496,950,000	446,950,000	50,000,000
48	6,000,000	5,000,000	1,000,000
49	550,000,000	500,000,000	50,000,000
50	5,000,000	4,500,000	500,000
	<u>1,471,550,000</u>	<u>1,333,150,000</u>	<u>138,400,000</u>

Budget du Ministère des Affaires Economiques.

Begroting van het Ministerie van Economische Zaken.

44-1	295,000,000	245,000,000	50,000,000
44-3	120,000,000	105,000,000	15,000,000
	<u>415,000,000</u>	<u>350,000,000</u>	<u>65,000,000</u>

Budget du Ministère du Ravitaillement.

Begroting van het Ministerie van Ravitaillering.

18	253,924,370	231,324,370	22,600,000
19	50,000	—	50,000
26	22,396,750	20,396,750	2,000,000
29	21,791,000	20,191,000	1,600,000
30	16,400,000	15,030,000	1,370,000
35-1	260,606,604	230,106,604	30,500,000
35-2	15,054,000	8,054,000	7,000,000
	<u>590,222,724</u>	<u>525,102,724</u>	<u>65,120,000</u>

Budget du Ministère de la Défense Nationale.

Begroting van het Ministerie van Landsverdediging.

28	70,000,000	50,000,000	20,000,000
29	108,000,000	88,000,000	20,000,000
31	205,000,000	189,000,000	16,000,000
32	100,000,000	90,000,000	10,000,000
34	10,000,000	8,000,000	2,000,000
35	1,600,000	1,400,000	200,000
37	100,000,000	80,000,000	20,000,000
38	6,570,000	4,570,000	2,000,000
	<u>601,170,000</u>	<u>510,970,000</u>	<u>90,200,000</u>

Budget du Ministère de la Reconstruction.

Begroting van het Ministerie van Wederopbouw.

19-2	59,455,700	54,455,700	5,000,000
20	1,500,000	1,000,000	500,000
21	250,000	200,000	50,000
22-2	700,000	500,000	200,000
30	10,700,000	10,000,000	700,000
31	1,500,000	1,300,000	200,000
35	54,950,000	40,000,000	14,950,000
36-1	15,000,000	12,000,000	3,000,000
36-2	4,500,000	4,000,000	500,000
37	10,109,000	9,609,000	500,000
39	55,000,000	53,000,000	2,000,000
40	5,000,000	2,500,000	2,500,000

A reporter :
Over te dragen : 218,664,700 188,564,700 30,100,000

NOTE JUSTIFICATIVE**Art. 2 du projet de loi.**

Les anciens alinéas A, B et C du littera 1 de l'article 20 sont supprimés et leurs objets fusionnés dans un littera unique.

Cette modification est nécessitée par la réduction des crédits initiaux, le département se proposant de répartir le crédit maintenu sous le littera 1, suivant l'importance relative des différentes interventions.

VERANTWOORDINGSNOTA**Art. 2 van het ontwerp van wet.**

De vroegere alinea's A, B en C van het littera 1 van artikel 20 worden geschrapt en hun onderscheiden voorwerp onder één enkel littera ondergebracht.

Deze wijziging wordt genoodzaakt door de vermindering der aanvankelijke kredieten; het departement is voornemens het behouden krediet onder littera 1, naar gelang de betrekkelijke belangrijkheid der verschillende tussenkomsten, om te delen.